Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

Ч. 25. (60.) Крыница, четверг дня 4. липня (21. червня) 1935. Рок II.



Пренумерата в краю:
30 грошей місячно,
80 „ квартально
1·50 „ полрочно,
3 зл. рочно.
В Америці: 1 дол. рочно.
В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.
Конто чекове Нр. 404.155.

Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко" Крыница.

Просиме ище раз всіх наших почтенных пренумераторов выровнати рахункы за газету Лемко. Пренумерата выносит 3 зл. рочно, отже менше як 1. грош денно. Єст то так мала сума, же при доброй волі можна ю хоц частями сплатити. Также просиме выровнати рахункы за календары и прислати так гроши, як и выказы, килько роспродано, а килько екземплярей лишило ся нерозпроданых.

Припоминаме также, же членом Лемко Союза выплачаме за погыбшу корову або другу живину запомогу, але лем втотчас, коли втрата повстала без вины властителя, адже за штукы котрых не уратовано при вздутю живины не платиме запомогы, бо тота втрата повстала с вины властителя, або с недосмотра, бо каждый знає, от чого корова ци віл може ся вздути и повинен на тото уважати.

Безроботны на селі.

Тіснота землі дає ся отчувати у нас в горах штораз больше. Як выказали переведены в дакотрых лемковских селах комасации грунтов - пересічно припадат на одно господарство пять и три четверты гектара землі. Если возме ся под увагу тота земля єст малоураджайна, же то сут властиво неужиткы и жбыркы, не надаючи ся ани на пасовиска и не приносячи жадных доходов - то втотчас пропорция тота выпаде ище планше.

Тот недостаток землі стал ся причином, же дакотры наши люды начали оглядати зя за колонизацийныма теренами в краях менше населеных и такых, в котрых бы наши емигранты нашли отвітны для них условя климата, землі и труда.

За такый терен колонизацийный уважают многы люды рідко населену и плодоносну Сыбир, где уроджайна земля покрыта великыма лісами, зима остра, сніжна и морозна, але літо тепле, а часто и горяче, дают подобны до наших условя и тым самым Сыбир стає ся може найотвітнійшим тереном колонизаций для широких мас нашого населеня.

Пороблено в том направленю стараня н заходы, котры однак не можут быти с ріжных причин в коротком часі уладжены и здає ся, же до рішеня того діла ище барз далеко. А тымчасом населеня у нас прибыват с каждым роком и квестия безроботя на селі стає ся уж актуальна и грозна. Грунтов дальша ділити не можна, бо уж их подроблено, а каждый газда, - каждый отец має по пятеро, шестеро дітей, с котрых четверо, або пятеро стают ся безроботныма Для тых безроботных треба доконче найти якыйси варстат труда, бо иначе выроснут с них ничгоды и никчемникы. Если аж и часть тых шмарит ся до ремесла, то и так остане велике число молодых людей, способных до труда, могучих вырости на барз пожиточных граждан, або здеправовати ся цілковито, в зависимости от того, як поточит ся их судьба.

Сут то люды трудолюбивы, молоды и здоровы, котры вірят в свои силы и возмут ся напевно до каждой роботы с рвенєм, властивым молодости. Они не устрашат ся нияких перешкод и трудов, але не маючи занятя можут они перетворити ся в материял опасный. С тым мусиме числити ся вшиткы, тото мусят взяти под увагу правительственны кругы и поробити стараня у держав рідко населеных в напрямі одержаня колонизацийных теренов и обезпеченя тутешному населеню постоянной емиграции, штобы такым способом позбыти ся безроботных на селі, котрых число росне в застрашаючий способ.

До того часу широкы кругы знают лем о безроботных по містах. Тых городских безроботных реєструє ся и окружат опеком, але никто не знає, же на селі єст тых безроботных ище значно больше. Сут они нереєстрованы и никто не опекує ся нима. Часом сут при родині, котра сама, особенно в послідном році, бідує,—часом достают на два—три дні заробок при полевых роботах, а найчастійше блиндают ся по селі, або рубают в чуджом лісі дерево, котре продают гандлярам, штобы роздобыти даякый грош. Нич дивного, же лісы в горах проріділи и скоро настане час, же бракне дерева на будову домов. Скоро также и тоты безроботны, не маючи ниякых способов заробка, станут ся тягаром наших бідных сел.

Штобы до того не допустити, треба уж тепер вынайти способы затрудненя тых мас, а єсли ніт видов на заробок для них в краю, треба постарати ся о терены, до котрых можна бы их высылати.

Ест в Бразылии, в Полудневой Америц такый край, о котром писали мы уж в попередном числі. Край тот называт ся „Білый Орел", але емиграция на тоты терены не єст для вшиткых доступна, бо там треба землю купити и заплатити хоц лем першу рату, котра выносит 500 зл., а с наших безроботных мало кто має таку суму. Тому сама колония „Білый Орел" не розвяже той справы и треба доконче придбати новы землі, на котрых поселяли бы ся наши емигранты.

Ци вдова по Ленині арестована?

В шведскых писмах появили ся депеши с Москвы о аресті вдовы по Ленині, Надежды Крупской-Уляновой.

Надежда Крупска уродила ся в 1869 р. Была она учительком и от молодых літ принимала участь в революцийном руху. В р. 1894, познакомила ся она с Ленином и вышла пак за него замуж.

Крупска была не раз арестована за революцийну агитацию и три рокы прожила на Сыбирі, где ю выселено. Разом с Ленином удало ся єй утечи с Сыбири и через 13 літ жила она на емиграции.

По смерти Ленина станула она по стороні опозиции Троцкого, але на требованє Сталина осудила она политику Троцкого и была выбрана до центрального комитета комунистычной партии.

В послідных літах не принимала она участи в политычной жизни. Возможно, же станула она знова в рядах опозиций против Сталина и то стало ся причином єй ареста.

Факт ареста вдовы по Ленині має быти держаный властями московскыма в великой тайні.

Штрайк трамваєвых роботников в Америці.

В Гебраска, державі належачой до Злученых Держав Полночной Америкы приступили трамваєвы роботникы до штрайка. Штрайк тот приберат барз остры формы, особенно в місті Огама. Демонстранты, котры 15. червня перестали приходити до роботы, шмарили ся на склепы и начали их демольовати. Полиция открыла огень с карабинов до демонстрантов. Арестовано 15 проводыров штрайка. Коли завезено их до арестов, толпа, зложена с 5000 демонстрантов ударила на вязницу, стараючи ся освободити арестованых.

В другом місци демонстранты вывернули 5 вагонов трамваєвых и подпалили их. Коли на місце приіхала пожарна сторожа, штрайкуючи шмарили ся на них с каменями и не допустили до начатя спасательной акции.

Вывязала ся стрілянина, в котрой убито 2 роботников а 30-ох ранено.

Новый заговор в Испании.

Парыскы газеты доносят, же испанска полиция открыла новый заговор, притом переконано ся, же велике количество машиновых и ручных карабинов, якы находили ся в руках полиции єст нездатна до ужитка. Невыявнены виновникы ушкодили тоты карабины так, же отданє выстріла єст невозможне.

Дотеперешне слідство выказало, же карабины тоты ушкодили самы полициянты, котры служили давнійше при катальонской полиции и котры дотепер сут на услутах катальонскых автономистов. Автономисты робили приготовленя до новых розрухов и тому ушкодили карабины полиции, котра в такых случаях перша выступат против демонстрантам.

В звязи с тым арестовано кількадесятеро людей, медже нима кількох катальонскых комисарей полиции. В Катальонии укріплено войсковы посты.

Громы летят на голову Єнукидзе.

С Москвы доносят, же знатный член партии комунистычной, Зданов выголосил в Ленинграді велику бесіду, в котрой нашмарил ся на выдаленого с партии Єнукидзе, же тот послідный, будучи в Центральном Исполнительном Комитеті, поперал опозицию и же опозиция была для него дорозша от самой партии и выказал великы непорядкы в партийной евиденции, при котрых до партии комунистычной принимало ся противников партийных и то часто за гроши або в реставрациях.

Таксамо осудил діятельность Єнукидзе управитель организации московской, Хрущов, котрый сказал, же Єнукидзе поносит вину за убийство Кирова, саботажи в промыслі и другы надужитя. Оба бесідникы признают, же противникы комунизма начали выступати активно и завзывают до переведеня в партии чисткы.

Заговор на житє Сталина.

По выдаленю Єнукидзе с партии, переводят в самой партии чистку, при котрой выкрыто, же пляновано в найблизшом часі убитє Сталина.

В звязи с тым арестовано одного знатного комунистычного діятеля, Петруса, котрый належал до личной сторожи Сталина. Арестовано также цілу прибочну сторожу Сталина в числі 20 людей. Против комендантови сторожи начато слідство, котре уявнило, же комендант поддержовал отношеня с противниками партии и принял до прибочной сторожи много людей, о котрых знал, же сут ворогами пануючого режима.

Выкрытє того заговора выкликало страх и переполох в правительственных кругах Москвы.

Франция выселят роботников польскых.

Загальна крыза и машины выперают штораз больше роботника с єго варстатов труда. Статыстыка, переведена во Франции уявнила, же в р. 1934.-ом выдобыто о 700 тысяч тон угля больше, як в попередных літах, помимо, же робило о 14000 роботников менше. Там, где передом робило 20 роботников, робит тепер 4., бо решту заступают машины.

В виду такого положеня копальні масово освобождают роботников. В парламенті француском ухвалено закон, выміреный против чужинцам, котрых до недавна робило 86 0/0 в копальнях. Чужинцов, а особенно поляков шиканує ся. Продолженє на пребыванє во Франции не можна достати, а безроботны ходят от міста до міста, аж наконец, видячи, же ніт для них нигде занятя, дертают до краю. Поворот тот єст масовый. Дост сказати, же в самом червні вернуло понад 50.000 роботников. Конзулят польскый дає безроботным т. зв. транспортовый лист, котрый дає право безплатного переізда польскыма желізницами, а горны компании дают отізджаючим роботникам мериндю, або даякы гроши на корм.

Одны ідут до Галичины, другы до Варшавы, инши на окраины. Сут то люды загартованы в роботі и енергичны, дакотры аж и мают кус ускладоного гроша.

Тепер приізджают они вшиткы до Познаня, отколь розсылат ся их на вшиткы стороны. Опекує ся нима Тов. Опекы Польской над польскыма емигрантами. В продолженю перших 13-ох недiль от поворота достают запомогу с Фонда Труда, але што дальше?

Дальше будеме мати новый штаб безроботных для котрых мусит найти ся даякый варстат труда, або вынайти терены колонизацийны. о чом пишеме днеска на першой стороні.

Масовы аресты в Німечині.

В послідных днях арестовано в Німеччині много людей. Аресты перевела тайна полиция политычна. Медже арестованыма находят ся предводителі розвязаных давнійше товариств. Арестованє єст в звязи с пробами утвореня не терені Німеччины новой нелегальной партии социялистычной. Творцами єй сут предводителі розвязаных уж партий политычных. Число арестованых єст незнане. Має их быти кількадесят. Дальши аресты переводят. В часі ревизии сконфисковано моц обтяжаючого материяла.

Вшиткых арестованых мают судити за здраду стану.

Абисыния вооружат ся.

Всі италиянскы газеты росписуют ся о вооружаню ся Абисынии. По тым вістям в послідных 18-ох місяцах перевезено с Джибути до Абисынии 23.000 карабинов, 700 карабинов машиновых и 7 милионов патронов.

Заряджено будову и организованє аеродромов, котры в числі 15 повстали в головных місцевостях цілого края. Число самолетов выносить около кількадесят. Армия абисынска має противсамолетовы машиновы карабины и артылерию.

Бракує им лем летчиков, котрых выслано на перешколенє до Европы и варстатов техничных.

На Далеком всході діют ся чуда.

Амбасадор кытайскый звернул ся до японского министра заграничных діл и заявил же хоче с нима отбыти нараду в ділі уладженя отношень кытайско-японскых на основі вічной приязни.

Нарады тоты мают допровадити до:

1) безотложного перестаня антияпонской агитации в Кытаю

2) устраненя перешкод в торговлі японско-кытайской.

3) навязаня самолетоной комуникации медже Японием и Кытаєм

4) непоперaня кытайцами против Японии упорных кореанцов.

5) урегульованя кытайскых долгов за войну с Японием.

Если приняти, же иде медже Японием и Кытаєм зажерта борба, то тоты нарады о „вічной приязни" выглядают на правдиве чудо.

Конкурсы здравя.

Справа охороны здравя была и єст все важном квестиом каждой державы и каждого народа. Здравє єст основанєм личного счастя каждого чоловіка и основанєм нормального розвитя родины.

На жаль село наше має все ище злы условя санитарны, а доказом того явят ся застрашаюче число умераючих дітей. Населенє привыкло до тісноты, недостатка воздуха, занедбане физично, не выказує зрозумленя для основных правил гигієны а наоборот относит ся часто враждебно до всяких проб, стремячих до змін в их житю.

Того рода стан будит поважны опасности для загала населеня и каждый чоловік мусит дбати не лем о хліб для своєй родины, але также о их здравє. Треба станути до борбы с темнотом, недорадством и брудом, а втотчас здравє само верне до нас и розяснит наши лица.

Яку вартость має для чоловіка здравє, зрозуміла тото перша Америка, за ньом пошли другы державы, а в послідных літах и в Польщі по польских селах начали устроювати так зв. „конкурсы здравя", котры дали добрый результат.

Конкурсы такы мают на цілі уняти цілообразно житє на селі и устранити вшитко тото, што вплыват шкодливо на здравє и гамує культуральне розвитє села. Они мают допровадити село до того, штобы у нас на селі люды так жили, як на пр. в Америці. Тоты, котры были в Америці, або и другы знают от них, же там также грошей задармо не дают, але треба ся тяжко наробити на даякый цент. Робота єст барз тяжка под землём, в копальнях угля, або при котлах и фабрыках, где пот змішаный с саджом осідат на скорі и забруджат одежу и людей. Але по скінченой роботі хлоп мече роботничу одежу, мыє ся, або и купат и чистый приходит до дому. В дому также єст чисто, окна великы впущают дуже свіжого повітря, страва смачно и чисто приготовлена и подана смакує и выходит на хосен. Прото, хоц робота в Америці менше здорова, як у нас на поли, люды там здоровши, бо хоронит их перед хворотами чистота, котра особенно бє от дітей. В Америці нít брудных дітей. Діти аж и найбіднійши сут все чисто умыты и одіты и весело смотрят на світ. Такы діти аж и до книжкы и до роботы берут ся иначе, як діти опущены и брудны. Для них вшитко здає ся веселе и добре, для брудных смутне и зле, чисты берут ся до роботы с охотом и віром, брудны не вірят власным силам и перерывают начате діло.

Таке єст домашне житє американов, а у нас? У нас приходит хлоп с боиска, где молотил цілый день, закуреный, же му очей не видно и немытый кладе ся спати. Таксамо робит по роботах полевых, при гною и т. д. Таксамо робит и газдыня, а діти брудны лежат покотом на брудной постели. В одной хыжі спит нераз по шестеро и больше людей, окна маленькы и закрыты, задуха, же труд вытримати.

Правда сут газдове и газдыні, котры дбают о чистоту и порядок, але дуже єст ище хат такых, где на порядок звертат ся мало увагы. А треба знати, же с того бруду с каждого кута вызерат смерть и хворота.

Штобы адже быти здоровым, треба доконче найперше старати ся о чистоту. До такой чистототы наганяют именно устроюваны конкурсы здравя, котрых участиикы старают ся напребіжкы выпередити оден друрого в чистоті. Участникы (женщины) читают и оговорюют разом справы, относячи ся до сельского господарства домашного и до правил гигієны. Конкурсы такы дают добры результаты и стают ся одном с найважнійших справ женщины на селі.

Літо с громами и бурями.

Тогорочне літо єст назагал горяче. По студеной и позднoй весні настали горячи дні с переходячима часто бурями и перунами.

В неділю перешли сильны бурі над Варшавом, Катовицами, Краковом, Перемышльом, Коломыйом и Луцком.

В Бориславю гром ударил в резервоар с ропом; 1500 килогр. ропы нафтовой згоріло дотла. Пожар знищил также урядженя и помпы. Шиб уратовано.

В неділю перешла также велика буря над Лодзьом. Вітер был так сильный, же позрывал плоты, наносячи раны проходячим. Недалеко Лодзи прогулка, складаюча ся с около 30 молодых людей схоронила ся в часі бурі под шопу. В шопу ударил гром, убиваючи 24-літного Михала Здунчика. Шестеро люда ранено тяжко, а килька-надцетеро легче.

В лісі недалеко желізнодорожного полотна гром поразил тяжко 17-литну Софию Лахман.

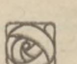
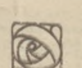


Совіты выселяют людей с границы польской.

В послідных часах на совітскых желізницах, а особенно на великых узловых стацияx встрічат ся поизды, в котрых перевозит ся людей, стереженых войском. Сут то хлопскы родины, котрых перевозит ся на всход в цілях колонизацийных.

Люды тоты жили дотепер на западных границах совітской Росии от земного моря полночи аж по Чорне море. Тепер вывозит ся их оттамаль с родинами и переселят в глубину совітов, бо пограничный пас укріпяют и будуют там фортыфикации, о котрых недавно бесідовал заступник Ворошилова, Тухачевскый. Фортыфикации тоты мают быти фундаментом евентуальных операций совітской армии.

На том пасі хотят Совіты мати населенє 100-процентно певне - выпробованых комунистов с центральной Росии. По статысты́ці выселено с того паса самых украинцов около милион.

Отпруженє медже Англиом и Францийом.

Як відомо, помедже Францийом и Англиом были в послідном часі напружены отношеня. Англия заключила с Німеччином отдільно без згоды Франции договор, котрым згодила ся, штобы Німеччина увеличила морску фльоту, а тым была недовольна Франция.

Штобы тоты недорозуміня змягчити, поіхал англ. министер Иден до Франции и єго бесіды с Лявальом успокоили Францию. Иден заявил, што в будучности ся поправит и же договор в ділі воздушной фльоты Англия заключит лем за згодом Франции. Кромі того Англия згодила ся на тото, штобы Франция увеличила свою воздушну фльоту и прирекла, же по той причині сама не розбудує своєй фльоты воздушной, штобы не дати Німеччині предлога до жаданя увеличень єй фльоты. Дальши переговоры медже Англиом и Францийом мают быти ведены по поіздці Идена до Риму, где Иден выберат ся просто с Парыжа. Переговоры тоты будят велике заинтересованє.

Оплата за роботы при комасации грунтов єст обнижена.

Министер Рольництва и Реформ Рольных выдал роспоряджєнє, в силу котрого має быти обнижена оплата за комасацию грунтов и зношенє сервитутов.

Оплаты тоты мают выносити с помірами старого стану посіданя от 18 зл. до 40 зл. (у нас в горах 18 зл.), а без поміров старого стану посіданя от 13 зл. до 25 за 1 гектар грунта. Также обнижено оплаты за знесенє сервитутов, причом господарства, маючи менше як 15 гектаров землі будут от той оплаты освободжены.

Оплаты за комасацию и знесенє сервитутов можна розложити тепер на 5 літ, а не на три, як дотепер и от розложеной на раты оплаты не платит ся жадных процентов. Дотепер платило ся 4 %.

Воєвода Краковскый перенесеный до Познаня.

П. Президент покликал Артура Марушевского, воєводу познанского до централі министерства внутренных справ. Одночасно назначил воєводом познанскым д-ра Николая Квасневского, воєводу с Кракова.

Цілком по украинскы.

В осени 1934. достал наш молодый лемко с Ростокы Великой повіт Новый Санч с комитета украинского во Львові суму 200 зл. для роздачи тым біиным, котры потерпіли от зливы.

Молодый лемко, Емилиян Поливка, великый діяч украинскый в Ростоці Великой достал гроши и обсудил, же лем он сам єст бідный, бо никому нич не рюк, лем накупил сой мукы и солонины и хвалил сой зливу, што му таке добро принесла. Але як другы люды дознали ся о том, начали они домагати ся от него грошей, але штож— с двасто злотых остало уж лем 100. За тото купили кус бархану и мукы, што роздали людям, але не тым бідным, лем своим поплечникам. Такого маме в Ростоці діятеля украинского, котрый цілком по украинской справедливости розділил запомочу, собі половину, а другом половином дільме ся.

Старый лемко.

Што чути в світі.

В Черновцах грабар убивал людей и продавал вытопленый с тіла смалец, яко лік на сухоты. Грабара арестовано.

В Злученых Державах Америкы Полночной жиє паук, званый „Чорна Вдова" котрого укушенє приносит смерть. Против єго іди лікары не нашли ище лікарства.

В Турции мают впровадити от жолтня т. р. податок „кавалерскый", котрый мают наложити на неженатых мужчин и незамужны женщины.

В Панамі, в Середной Америці ударили о себе два самолеты. Послідства были страшны. 14 людей, в том числі славный тенор Гардель и летчик Сампер стратило житє. Оба самолеты в поломени упали на землю.

Б. цисарова Зита и арх. Ото сут запрошены на побыт в Галю в Тыролю. В их честь робит ся ріжны манифестации. Запрошенє тото противорічит праву антигабсбурскому.

Консуль французскый Гондон в Будапешті, ідучи автом дорогом Будапешт-Відень сголкнул ся с другым самоходом. Жена єго и братова згынули, дочка тяжко ранена, а он сам легко покаліченый.

В Москві, в Фабрыці фарб затруло ся хльором 27 роботников.

Медже Оренбургом и Орском вылетіл с шин поізд. В катастрофі стратило житє 90 пасажиров, а много єст раненых. Рух вздержано на 22 годин.

До Москвы выберат ся в перших днях липня президент Турции Мустафа Кемаль Ататурк. Презыдентови мают товаришити в той подорожи министер заграничных діл Аррас и шеф генерального штаба головной армии турецкой. Презыдент має забавити в Совітах 10 дней, потом удаст ся через Кыєв до Букареста и Білграда. Его визыті придают велике значенє.

В Москві занотовано три смертельны случаи при скоках со спадопредохоронным парасольом, в Ташкенті, в Магниторску и Орші.

Мексык. Страшна буря градова знищила в Мексыку цілковито баволняны плянтации.

Над Шкоциом, особенно в Глясгов наступило оборванє хмары, в виду чого часть міста находила ся под водом. Вода доходила до 1 метра высоты. В ряд домов ударили перуны.

Цисар Абисынии умістил цілый свой маєток, выносячий 300 милионов франков в банках французскых.

В Греции трох митрополитов с Фльорины, Димитрия и Занте выступили с жаданєм приверненя календара старого стыля. Они оголосили комуникат о уконституованю ся нового св. Синода. В виду того в Греции дошло до роздвоєня церкви.

Берлинскый Инститyт Баданя Господарчих Конюнктур подає, же крыза уж переселила ся и поменшат ся. На основі ріжных цыфер обчисляют они, же крыза скончит ся в 1939 році.

Вісти с краю.

Два Когуты, Петро и Катерина посварили ся о меджу с Петром Михальчевскым и побили так Михальчевского, же тот ледво дыхат. Колутами заняла ся полиция.

Молода шайка окрадала пасажиров. Молоды хлопцы от 13—15 літ пустили ся со Львова в світ. В дорозі познали молодца со Станиславова и утворили групу злідійчиков. Они окрадали людей в поіздах. Так доіхали аж до Отвоцка, где начали окрадати курацийных гостей. Зловленых полиция отставила до дому, где здає ся, достали добре по плечах.

В Варщаві помер знаменитый историк професор университета Симеон Аскеназе. В похоронах взяли участь представителі правительства, высших школ и университетов и многых обществ.

В Чарторыску, повіт луцкый, огень знищил ціле місточко. Спалило ся 117 домов мешкальных и 100 будынков господарчих. Сто килькадесят родин стратило дах над головом. Власти приступили к акции несеня помочи несчастным.

В Шепель, селі належачом до волости Порчин под Луцком невысліджены преступникы убили выстрілами с револьвера постерункового Рихтера и смертельно ранили другого полициянта Андрея Койтана. Предполагают, же убийство має характер политычный и єст ділом украинской терорыстычной ячейкы. Слідство начато.

В Тарнові упал с даху першого поверха роботник Осиф Врона и потолк ся сильно в голову.

Роботник городскый похолзнул ся и упал под тяжкый воз так, же кола счеревили єму ногу.

В Станиславові Мозес Шехтер подпалил собі склеп, штобы достати асекурацийну премию. Подпаленє выкрыто и Шехтер достал крыминал.

В Дембині коло Сколього в часі зберання ягод 8-літну Марию Вальдшлихт покусала змія. В грозном стані отвезено ю до шпиталя.

В Вислоку коло Ряшева купал ся 14-літный хлопчина, котрый не уміючи плавати, начал тонути. Увиділ тото переходячий берегом студент права Роман Тухман и в одеджі шмарил ся до воды и выратовал хлопца.

В Щавниці пожар знищил одну господарску загороду, зложену с мешкального дома и будынков господарскых и одну виллу, власность Яна Венгляржа. Кромі того на виллі „Свитезянка" спалил ся дах и ганкы, Ратовали пожарны сторожи со Щавницы и с Яворок.

Недалеко Кракова хотіл выскочити с поізда Ян Сталя, котрый іхал без билета так несчастно, же ударил головом о шины и убил ся на місци. Ідучий с ним другый пасажир без билета выскочил счастливо и скрыл ся в лісі.

В Слотвині-Бржеско мала місце катастрофа желізнодорожна, повстала через нескупльованє вагонов товаровых при перетачаню вагонов. Нескупльованы возы отскочили от другых и поточили ся до желізнодорожбудкы, где припучили роботника Михала Шевчика. Шевчика отвезено до шпиталя.



В сесі Перегримка, положеном при битой дорозі, ведучой с Ясла до Жмигорода має читальня им. М. Качковского свой прекрасный одноповерховый дом, представленый на фотографии. В дому тым находится на поверху красне помешканє, зложене с кухні 2-х комнат и веранды, котре заряд читальні отдаст в аренду по приступной ціні: Надає ся барз добре на помешканє для літников и на стало. На долині склеп, в котром можна достати всякы товары. Звертати ся до заряду читальні им. М. Качковского в Перегримці почта Жмигород (Pielgrzymka p. Żmigród).

Газету выдає и редагує Комитет. За редакцию отповідат: Гарас Громосяк. Типография „Прыжслость" в Крыниці.